

# Uczeń Krawiecki

Dodatek do gazety krawieckiej „ODZIEŻ“

Nr. 3

Królewska Huta, dnia 1. kwietnia 1932

Rok 11

## Przyczynki do historii jedwabiu.

(Dokończenie)

Jako wynik wielkich wędrówek narodów na końcu starożytności można uważać okoliczność, że starożytni Germanie poznali jedwab za pośrednictwem Rzymian. Gdy król Gotów, Alaryk zgodził się w roku 409 odstąpić od oblężenia Rzymu, zażądał on za to obok złota, 4000 szat jedwabnych. Siedzibą wysoko rozwiniętego przemysłu tkalnego jedwabiu była dawniej Fenicja i Persja — przemysł byzantyjski doszedł dopiero później do znaczenia. W Konstantynopolu znajdowały się manufaktury jedwabiu w t. zw. gineceach, czyli „babińcach“, a prawdopodobnie zajmowały się tą pracą wyłącznie rodziny niewolników. Cesarz Justynian popierał wydatnie przemysł jedwabniczy, ogłosił go ale, na jego szkodę, jako monopol koronny. W czasach tych posiadała Persja monopol światowy jedwabiu, co Justynian bardzo niemile odczuwał. To też, gdy mu dwóch perskich mnichów zaproponowało zaprowadzenie hodowli jedwabnika w Konstantynopolu, zgodził się cesarz na tę propozycję i przyrzekł im wysokie nagrody. I w rzeczywistości wrócili przedsiębiorczy mnisi w roku 552 do Konstantynopolu, przynosząc z sobą w wydrążeniach lasek bambusowych pewną ilość jajek jedwabnika. Hodowla gąsiennic jedwabnika znalazła w owym czasie z Chin szerokiego rozpowszechnienia na całą Azję zachodnią i stała w Tybecie, zwanym wówczas Khotan w pełni rozkwitu. W każdym razie stał się cesarz Justynian twórcą greckiej kultury jedwabnika, pomimo tego, że jej rozwój trwał przez kilka dziesiątek lat. Środowiskiem hodowli jedwabników w Grecji stał się Peloponez i zasługuje na uwagę, że półwysep zmienił swą nazwę dzięki swym rozległym plantacjom drzewa morwowego, na Morea. Perski monopol światowy w jedwabiu został temsamem podkopany i ulec musiał siłą rzeczy znacznej redukcji. W międzyczasie zainicjowała Turcja, która zdobyła politycznie wielkie znaczenie, również

hodowlę jedwabnika z doskonałym wynikiem, na co Persowie patrzyli zawistnym oknem. Gdy Maniaks, poseł tureckiego domu panującego Dizabulidów, zjawił się na dworze perskim, został on tam nie bardzo mile przyjęty, a król perski Chosroes zdecydował się zakupić cały zapas jedwabiu, który poseł miał z sobą. Aby dowieść, że Persowie mogą się w zupełności obyć bez surowego tureckiego jedwabiu, kazał król perski cały zakupiony zapas publicznie spalić. Tu odgrywały poważną rolę też względy polityczne, bo Sassanidzi bali się pochodów podbojowych Turków i wydali zakaz zakupowania od nich surowca. Turcy zdołali jednak, obchodząc Persję, odnaleźć drogę handlową do Chin i wyprowadzali stamtąd surowy jedwab aż do Konstantynopola. Przy końcu 6-tego stulecia postąpił rozkład wewnętrzny w państwie Sassanidów tak daleko, że o perskim monopolu handlowym nie może już być mowy. W 7-mem stuleciu osiągnął turecki przemysł jedwabniczy, którego środowiskiem był Konstantynopol, swój czasokres rozkwitu. Taksamo obudził się tu do nowego życia niegdys tak ceniony przemysł farbowania na purpurowo. Technika tkalna jedwabiu również poczyniła wielkie postępy, taksamo starano się uprzystępnąć tkaniny jedwabne szerszym warstwom ludności, nie wytwarzając ich z czystego jedwabiu, ale tworząc materiały mieszane z bawełną i przędzą lnianą, które to tkaniny były znacznie tańsze. Od 7-mego do 11-tego stulecia był Konstantynopol światowym centrem handlu światowego jedwabiem, który dostarczano stąd na cały zachód Europy.

Po załamaniu się potęgi perskiej wzniosło się na jej gruzach światowe państwo Arabów. W swych zwyciężkach pochodach zaprowadzili Arabowie kulturę jedwabnika z Azji środkowej na zachód ożywiając po raz wtóry przemysł jedwabniczy w Konstantynopolu. Arabowie jako progonowie swoistego wschodniego kierunku sztuki, zapłodnili nadzwyczajnie ornamentykę, i dziś jeszcze znamy arabeski, pochodzące od Arabów. Panowanie koloru żółtego, jako ulubionego koloru Ałłacha, znamionuje tę całą epokę sztuki. Prawie w tym samym czasie, w 7-mem stuleciu naszej ery, nastąpił również i w Chinach czasokres wysokiego rozwoju przemysłu jedwabniczego. Li-ju-en, założyciel potężnej dynastji Tang zaprowadził w państwie, spustoszonem przez wojny domowe porządek i spokój i od 7-mego do 10-tego stulecia staje się jedwab surowy jednym z najglówniejszych artykułów wywozowych Chin. Produkcja jedwabiu w czasie tym osiągnęła w Chinach ogromne rozmiary. Tak ofiaruje w roku 819 namiestnik

provincji Honon cesarzowi Hien-Tsang jako trybut ludu 8000 sztuk tkanin jedwabnych, proponując, aby rozporządzał jeszcze dalszemi 100000 sztukami. Namiestnika tego zdystansował pewien mandaryn, darowując cesarzowi Kong-Tsong w roku 825 milion sztuk jedwabiu. W czasach tych ubierała się w Chinach tak szlachta jak i ludność pospolita na codzień w szaty jedwabne. Rząd chiński protegował przemysł ten pod każdym względem, urządzając wystawy i rozdzielając nagrody. Podobnie jak Chiny przeżywała i Japonja w tym czasie erę rozkwitu przemysłu jedwabniczego. I tu protegowało państwo kultury jedwabników i tkalnie materiałów jedwabnych pod każdym względem.

Po podbiciu Persji przez Arabów, starali się ostatni nadzwyczajnie o rozwój hodowli jedwabników. M. i. byli hodowcy wolni od wszelkich podatków a w 9-tem stuleciu ukazał się na rynkach jedwabiu materiał ten, wytwarzany z nici gładkich i kręconych w takich ilościach, że jedwab chiński miał w walce konkurencyjnej z wytwórczością arabską bardzo trudne stanowisko. W tymże czasie rozpoczyna perska wytwórczość tkacka wytwarzać swe światowej sławy tkaniny atłasowe i aksamitowe. Damaszek staje się sławnym przez tkaniny jedwabne, wyróżniające się swoistym artyzmem, znane dziś jeszcze ogólnie pod nazwą adamaszku. Niedługo potem przeniosło się środowisko przemysłu wytwórczości jedwabiu do Bagdadu i to na skutek imigracji tusteryjskich rodzin tkackich. Początkowo nie odgrywał jedwab u Arabów żadnej poważniejszej roli z powodu że noszenie jedwabiu było wyznawcom Koranu, jako zbytek surowo zakazane. Pierwszy raz przełamał pewien Arab w mieście Basra ten zakaz proroka i odtąd datuje używanie jedwabiu u Arabów, które w czasach następnych zyskało coraz to więcej zwolenników. Arabowie prowadzili bardzo ożywiony handel jedwabiem drogą lądową i morską, wywożąc go do Chin i do Indyj, przyczem wyspa Ceylon odgrywała w handlu tym wielką rolę. W międzyczasie rozwijała się coraz to więcej hodowla jedwabiu surowego w Małej Azji, tak że w 12-stem stuleciu Chiny jako dostawca jedwabiu już nie wchodziły wcale w rachubę, bo miejsce ich wytworów zajęły tkaniny pochodzące z Małej Azji, pomimo to że Chiny dostarczały zachodowi materiału tego przez więcej niż 1000 lat. Konstantynopolitański przemysł jedwabniczy osiągnął w 11-tem stuleciu nowy okres rozkwitu, przyczem wyróżniły się szczególnie manufaktury w Koryncie, Atenach i Tebach, stając się sławnymi na cały świat. Ożenek cesarza niemieckiego Ottona II z grecką księżniczką

Teofanją spowodował, że jedwab konstantynopolitański dostał się drogą bezpośrednią do Niemiec, czego dowodzą zachowane do dziś szaty jedwabne, znajdujące się w skarbcach kościelnych.

Chrześcijaństwo posługiwało się jedwabiem do celów kościelnych w coraz to większej mierze. Do Polski wprowadzono jedwab po raz pierwszy prawdopodobnie w 10 stuleciu, i to przez królowę Dąbrówkę z Czech. W 11 stuleciu używanie jedwabiu było w Polsce już więcej rozpowszechnione, a na targi lwowskie i krakowskie zwożono materiały te ze wschodu. Podczas wojen krzyżowych weszła kultura zachodu z kulturą wschodnią w ściślejszy kontakt i poznano wschodni przepych w noszeniu szat jedwabnych. Katolicki kult kościelny posługiwał się jedwabiem w szczególnej mierze, ale i na zamki wielmożów, do świata niewieściego znalazł jedwab swą drogę. Światowemi magazynami jedwabiu były Konstantynopol, Damaszek, Trapezunt, a przede wszystkim Aleksandrja, skąd Arabowie rozwozili go na cały świat. Szczególnie pożądanym był wówczas syryjski jedwab aksamitny, który stał się prawie wyłącznym przywilejem kościoła i państwa. Taft był zwykłą tkaniną jedwabną, pochodzenia perskiego a zachód poznał go ogólnie w 14-stem stuleciu. Tkaniny atlasowe wykonywano już w dawnych czasach w Chinach i mianem tem określono jedwab gładki. Nazwę swą wziął ten rodzaj tkaniny od Arabów, bo „atlas“ oznacza po arabsku „gładki“. Oznaczenie satyn pochodzi od nazwy miasta wywozowego Tsetung w Chinach, zwanego dziś Tswan-tszeu-fu. Arabowie utworzyli z chińskiej nazwy Tsetung swoje określenie „sejtun“, która ukazała się później w Hiszpanji jako „asejtuni“ i „satuni“, aby w końcu wypłynąć we Francji jako „satouin“ wzgl. „satin“.

Z czasów średniowiecza zachowały się niestety tylko fragmenty delikatnych tkanin jedwabnych i to najczęściej w starych bibljach, w których napotykamy je wlepione jako pierwsze karty. Prócz tego zachowały się również fragmenty szat liturgicznych i całunów pośmiertnych z jedwabiu. Niektóre z nich znajdują się w skarbcach kościelnych tumów w Gnieźnie, Poznaniu i Krakowie, o ile chodzi o ziemie polskie. W historii późniejszej aż do czasów dzisiejszych zachował jedwab nietylko swe stanowisko jako piękna tkanina, ale je znacznie silniej ufundował. Jedwab należy dziś do kobiety, jest on najsilniejszym sprzymierzeńcem jej piękności, jednym z najskuteczniej działających środków walki, z którego użycia kobieta już nigdy nie zrezygnuje. *Dr. L. Rządkowski.*

# Haftowane strzałki.

Wykwintny sposób wykończania fałd, kieszeni, kontrafałd wymaga zakończenia ich haftowanymi strzałkami. Jest to ładne i bardzo praktyczne, zapobiega rozzdieraniu materiału i rozpruwnianiu. Strzałki są szczególnie wskazane do kostjumów w stylu ściśle krawieckim i smokingów.

Wykonanie ich jest łatwe. Mogą być proste i bardziej skomplikowane, ale sposób wykonania jest zawsze ten sam.

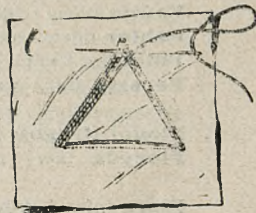
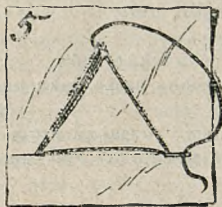
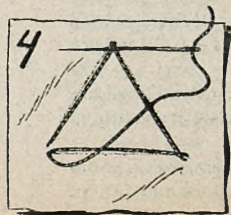
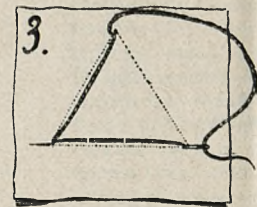
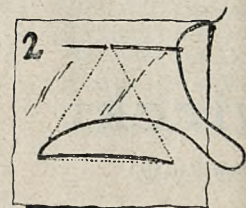
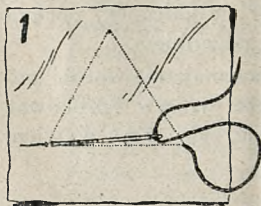
Jeżeli chcemy wzmocnić zakończenie fałdy do środka, zczepiamy ją u góry kilku nitkami, a następnie rysujemy kredą kontury strzałki.

Strzałka jest zawsze w kształcie trójkąta, odwróconego podstawą do rozwarcia fałdy. Strzałkę haftuje się albo kordonkiem jedwabnym albo cotton perle, zależnie od grubości tkaniny. Robota polega na wyhaftowaniu rogów w formie trójkątów. W tym celu dzieli się odrazu trójkąt linią na dwa trójkąty zupełnie równe.

Zaczyna się haftować pierwszą połowę trójkąta u podstawy (rys. 1) w kierunku wskazanym. Potem robi się drugą połowę trójkąta (rysunek 7) w kierunku przeciwnym. Igła musi być wbijana w ten sposób, żeby znajdowała się za każdym razem pomiędzy dwiema nitkami poprzedniego trójkąta. Robi się to dla tego, żeby nadać wypukłość.

Następnie haftuje się w ten sam sposób kąt przeciwny. Następnie zaczyna się haft górnego trójkąta ściegami pochyłymi w stosunku do poprzednich narożników. Ostatni największy dolny ścieg powinien pokryć zupełnie podstawę trójkątów bocznych. Pozostaje odprasowanie strzałki po lewej stronie. Powinna być zupełnie płaska.

Najlepiej pierwszą strzałkę wykonać na bylejakim skrawku, gdyż z pewnością nie będzie idealna.



# Czyszczenie nieprzemakalnych płaszczy.

Płaszcze nieprzemakalne, przeważnie jasne, brudzą się bardzo szybko. Plamy z błota utrwalają się i nie ustępują pod działaniem szczotki, opierając się czyszczeniu na sucho.

Większość nieprzemakalnych tkanin dobrze się czyści wodą z domieszką octu. W roztworze tym moczy się gałganek, pociera płamę, a następnie wyciera mocno suchym gałgankiem.

Aczkolwiek wszystkie materiały nieprzemakalne znosić powinny takie czyszczenie, poleca się jednakże wpierw spróbować gdzieś pod spodem na obrębkę lub w rękawie, jaki efekt wywiera czyszczenie.

Huryn Włodzimierz.

## Słownik krawiecki

(Ciąg dalszy.)

### F.

**Faden** (niem.) nić

**Fajerka** (niem.) piecyk, nagrzejka

**Fald (y)** (niem.) zakładka, założenie

**Fach** (niem.) rzemiosło, zajęcie, zatrudnienie

**Falbana** (pol.) obszycie, fryzowanie sukien

**Farba** (niem.) barwa, kolor, maść

**Fantia** (niem.) odzienie, ubiór

**Fehler** (niem.) błąd

**Feton** (gr.) kapa gr.-kat. kapłanów

**Ferezja** (tur.) wierzchna szata, jaką nosiła szlachta polska  
[w XVI i XVII wieku]

**Flegol (fregol)** (niem.) rodzaj płaszcza

**Floryda** (am) mniejceniona Poli-amerykańska bawełna  
[18—25 cm. długość]

**Flora** (niem.) krępa żałobna

**Flosenety** tkaniny tkane specjalnym sposobem, węzełkami,  
[kulkami i t. p.]

**Flanela** (fr.) lekka wełniana materia

**Flausz** (fr.) rodzaj materiału na palt

**Flanke** (niem.) bok plec, skrzydełko  
**Figura** (łac.) postać statua  
**Figaro** (fr.) krótka narzutka noszoną przez panie na sukniach  
**File** (niem.) pilśni, zbity materiał na spodnie kołnierze i ka-  
 [pelusze używany.  
**Firma** (łac.) nazwa pr. edsiębiorstwa (godło)  
**Fioletowy** jeden z kolorów  
**Fiszgret** (niem.) rodzaj materiału  
**Fiszbin** (niem.) rybień  
**Filzkragenstoff** (niem.) materia pilśniowa  
**Fertka** (niem.) szczyt plec  
**Filozela** (fr.) jedwabne nici  
**Forma** (niem.) wzór wykrojka, podobieństwo  
**Fanelowy** włosiaty materiał  
**Frak** (fr.) wytworny strojnik  
**Frencz** (fr.) oficerska marynarka  
**Fufejka** (włos.) watowana marynarka z rękawami  
**Futter** (niem.) lewa strona materiału, podszywka  
**Futro** (niem.) kozuch  
**Fuszerka** (niem.) licha robota, tandeto  
**Fular** (fr.) rodzaj jedwabnej materji  
**Frymek** (niem.) wykuwacz ścieków, kostka  
**Futerko** (niem.) kurtka na skórkach  
**Frotle** (fr.) tkanina mająca z obydwóch stron węzełki  
**Frak** (fr.) surdut bez połów  
**Faced** rasa owiec

## G

**Gacie** (pol.) spodnie płócienne pod spód  
**Gala** (hiszp.) świąteczny strój  
**Galon** (fr.) złota srebrna lub jedwabna taśma lamówka,  
**Galoty** (czes.) spodnie [lampas  
**Galolit** (chem.) masa z której wyrabiają guziki  
**Gania** (fr.) rodzaj peleryny  
**Gaza** (włos.) cienka przejrzysta, rzadko tkana tkanina  
**Garda** wełniany materiał  
**Gawn** (ang.) suknia  
**Gehrock** (niem.) dwurzędny surdut, tużurek  
**Giermok** (rus.) suknia długa ruska  
**Georgetta** (fr.) materia damska używana na kamizelki  
**Gildia** (niem.) towarzystwo rzemieśln. cech, stowarzyszenie  
**Gietry** (niem.) nabudki, nastęпки  
**Gimpe** (niem.) pręt pod dziurki gimpowe  
**Gimnaściorka** (rus.) bluza ćwiczebna  
**Gipon** kabat [sole  
**Gloria** materia podobna do serge, lepsza używana na para-  
**Glanc** (niem.) połysk  
**Glazura** (niem.) kazurek

- Gobelin** (*fr.*) kylin wyszyły różnemi wzorami  
**Golf** (*niem.*) rodzaj płaszczka  
**Gorset** (*niem.*) sznurowany damski stanik  
**Gitara** (*niem.*) deseczka do rozprasywowania długich szwów,  
 [n. p. spodni po kroku  
**Gors** (*fr.*) wycięcie pod szyją w przodzie u kamizelki  
**Giezka** (*niem.*) obojczyk, karczek  
**Grenolina** (*fr.*) jedwabna materja  
**Gremja** (*tać.*) zbiór rzemieślników jednego zawodu (krawców)  
**Grzbiet** (*pol.*) wysokość plec  
**Grundlinja** (*niem.*) linja zasadnicza, główna  
**Gruswitz** (*niem.*) nici do przyszywania guzików mocne  
**Gunia** (*pol.*) strój górali  
**Guzik** (*pol.*) kołeczek do zapinania  
**Gutun** (*arab.*) bawełna  
**Gurta** (*y*) (*niem.*) pas, ściągacz [toaleta  
**Garderoba** (*fr.*) pokój do przechowania ubiorów strój, ubiór,  
**Gro** jedwabna tkanina cieńsza od tafty  
**Grodetur** (*fr.*) ciężka jedwabna materja  
**Gronostaj** rodzaj materjału  
**Gryzełka** (*fr.*) młoda modystka  
**Grozel (ka)** (*fr.*) rodzaj tkaniny  
**Gürtel** (*niem.*) pasek  
**Glific** (*niem.*) rozciągać

## H

- Haba** (*ar.*) grube białe sukno  
**Haft** (*rus.*) czynność podobna do wyszywania  
**Haftki** (*pol.*) spinki zapinki druciane  
**Haczyki** (*pol.*) metalowe zapinki do spodni  
**Hals** (*niem.*) wykrój podkrój  
**Haka** (*ar.*) patrz haba  
**Hakenband** (*niem.*) brzeg krajka, taśma  
**Halka** (*rus.*) białe spodnie dołem z koronką  
**Hatlas** patrz atlas  
**Hawelok** (*ang.*) płaszcz bez rękawów a z peleryną  
**Hermelin** rodzaj futerka  
**Hexamiton (s)** (*biżan.*) patrz aksamit  
**Hevan** (*ang.*) najjaśniejszy kolor  
**Herrenkonfektion** (*niem.*) konfekcja męska  
**Herausziehen** (*niem.*) zdjąć, rozebrać  
**Hemd** (*niem.*) koszula  
**Het (hat)** (*ang.*) kapelusz  
**Hispel** (*niem.*) skrętka  
**Hose** (*niem.*) spodnie [mowem sposobem  
**Homespun** (*ang.*) gruba i ciepła materja tkana rzadko i do-

(Ciąg dalszy nastąpi).